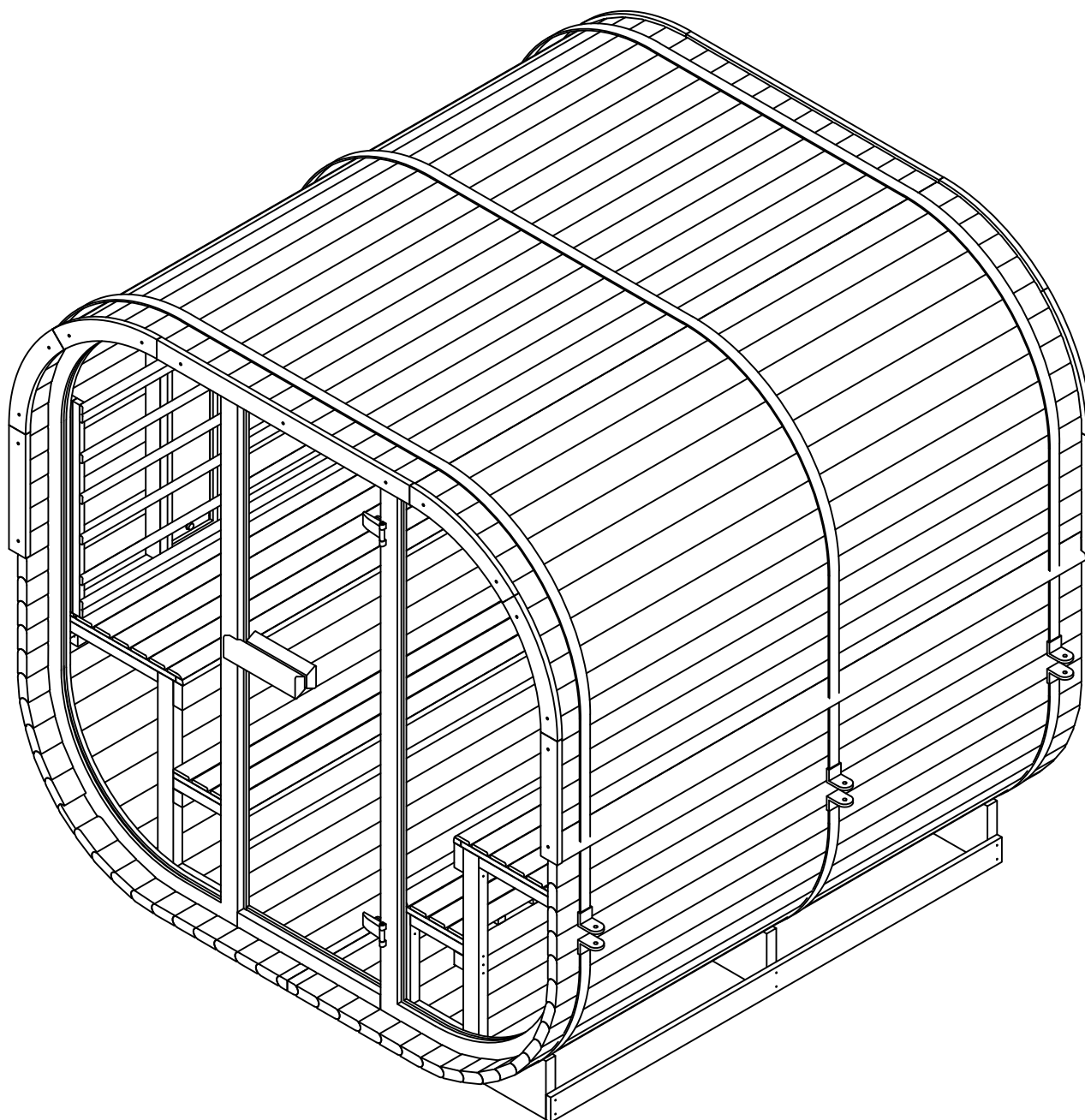


## Infrarot-Kombi-Sauna Borkum 220



Maße (mm): 2300\*2200\*2200

## VORWORT

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig vor der Montage durch und bewahren Sie es anschließend auf. Notieren Sie sich die Seriennummer der Steuerbox der Kabine, da diese bei Reparaturen oder der Bestellung von Ersatzteilen benötigt wird.

## ACHTUNG

- Installation und Reparaturen dürfen ausschließlich von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden!
- Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass die geerdete Steckdose korrekt angeschlossen ist, bevor Sie die Installation vornehmen.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalteile.
- Teilen Sie den Stromanschluss nicht mit anderen Geräten.
- Schalten Sie die Stromversorgung der Kabine aus, wenn sie nicht in Betrieb ist.
- Stellen Sie Ihre Kabine auf einer ebenen, stabilen und trockenen Fläche auf.

## GEFAHR



- Das Abdecken der Heizelemente führt zu Brandgefahr durch Überhitzung. Die Heizelemente dürfen niemals abgedeckt werden!
- Halten Sie brennbare oder leicht entflammbare Materialien (z. B. Handtücher) stets von den Heizelementen fern.
- Berühren Sie die Heizelemente während und kurz nach dem Betrieb nicht – Verbrennungsgefahr durch heiße Teile!
- Die Glühbirne erhitzt sich während des Betriebs. Ziehen Sie vor einem Austausch den Netzstecker und lassen Sie die Glühbirne abkühlen.
- Wird die elektrische Verbindung beschädigt, muss diese vom Hersteller oder einem lizenzierten Elektriker ersetzt werden!

## WARNUNG

- Wenn Sie an Erkrankungen oder gesundheitlichen Problemen leiden, insbesondere an Herz-Kreislauf-Erkrankungen, oder wenn Sie Medikamente einnehmen, konsultieren Sie bitte vor Nutzung der Sauna Ihren Arzt.
- Kinder und gebrechliche Personen dürfen sich niemals unbeaufsichtigt in der Kabine aufhalten.
- Sollten Sie sich während der Nutzung unwohl fühlen, beenden Sie den Saunagang sofort und ziehen Sie einen Arzt zu Rate.
- Vermeiden Sie die Sauna, wenn Sie Alkohol, starke Medikamente oder Betäubungsmittel eingenommen haben.

## TECHNISCHE DATEN

- Modell: Borkum Sauna 220
- Kabinenmaterial: Thermo-Fichte
- Tiefe: 2300 mm
- Breite: 2200 mm
- Höhe: 2200 mm
- Stromanschluss: Kraftstrom / Dreiphasenwechselstrom 400V/ 3x16A Saunaofen und 230V/ 16A Infrarotstrahler
- Heizsystem: Saunaofen
- Gesamtleistung Saunaofen: 9 kW
- Leistung Strahler: 4 x 400 Watt

## TEILE LISTE (ABWEICHUNGEN MÖGLICH)

|                                                                                   |       |       |       |       |       |        |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |       |       |       |       |       |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Ø4x70                                                                             | Ø4x30 | Ø4x40 | Ø4x45 | Ø4x60 | Ø3*16 | Ø5x100 | Ø6x50                                                                             | Ø12x200                                                                            |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| 26x                                                                               | 15x   | 203x  | 30x   | 84x   | 17x   | 44x    | 2x                                                                                | 3x                                                                                 | 4x                                                                                  | 3x                                                                                  | 6x                                                                                  | 6x                                                                                  | 1x                                                                                  | 2x                                                                                  | 2x                                                                                  |

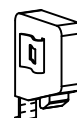
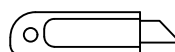
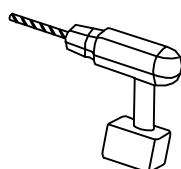
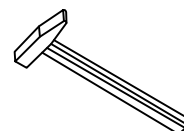
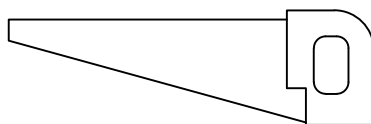
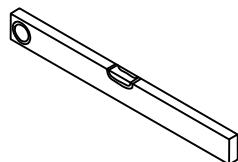
### Montagehinweise

- Entfernen Sie zunächst die Transportverpackung und prüfen Sie, ob Ihre Infrarotkabine vollständig und unbeschädigt geliefert wurde, bevor Sie mit der Montage beginnen.
- Für die Montage der Kabine werden mindestens 2 Personen benötigt.
- Überprüfen Sie die Senkungen und den Durchmesser der Bohrlöcher, um Beschädigungen am Holz zu vermeiden.
- Die Mindest-Raumhöhe für die Installation beträgt 2400 mm.
- Keine Unterspannbahn zur dauerhaften Dachabdichtung im Lieferumfang enthalten.

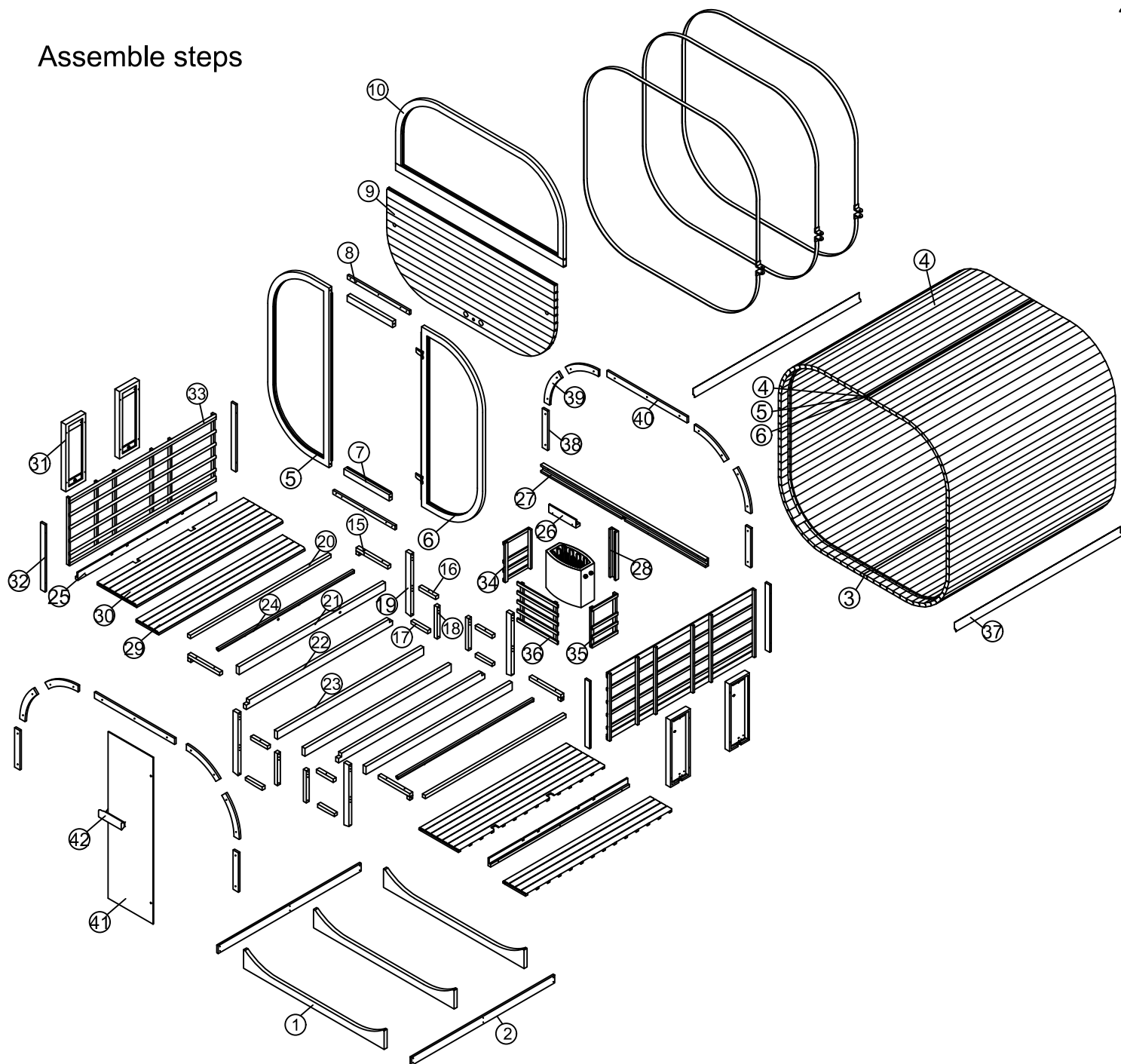


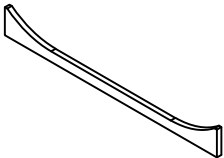
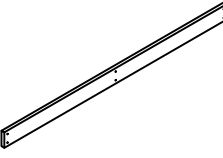
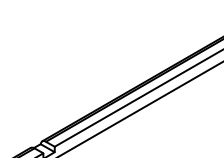
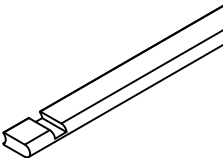
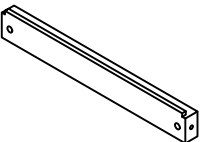
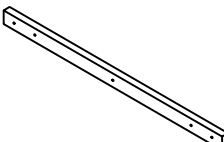
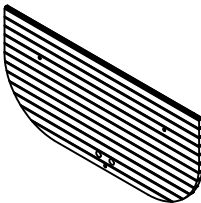
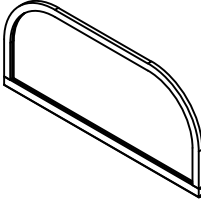
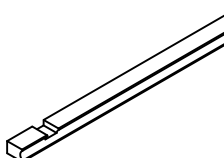
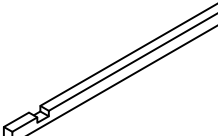
Bauteil Nr.16 muss aktuell um ca 9cm gekürzt werden

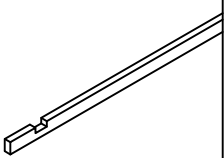
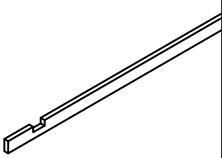
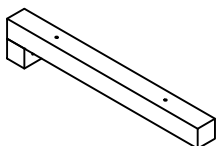
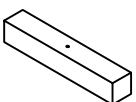
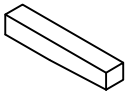
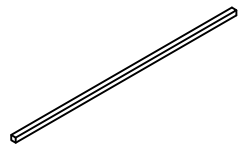
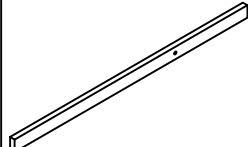
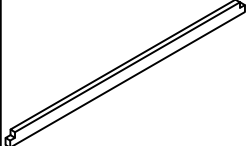
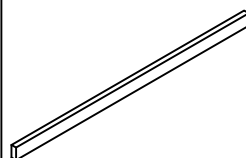
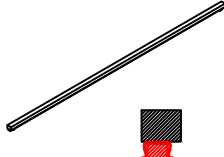
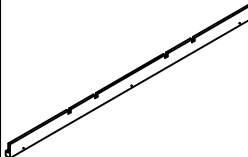
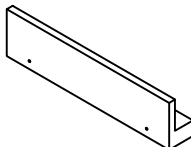
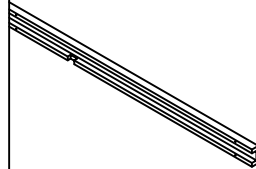
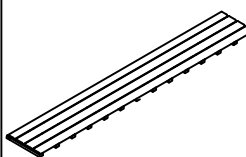
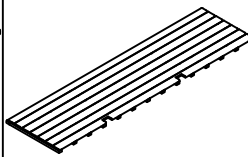
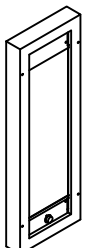
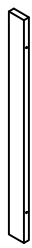
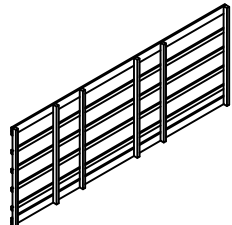
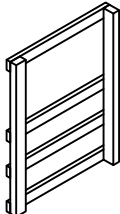
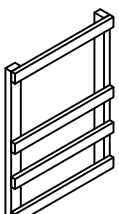
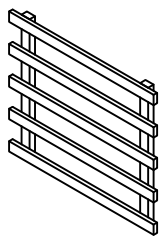
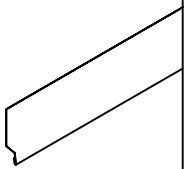
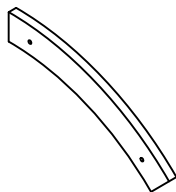
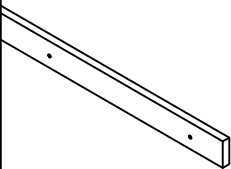
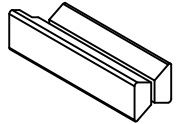
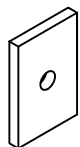
### Werkzeuge, die Sie benötigen



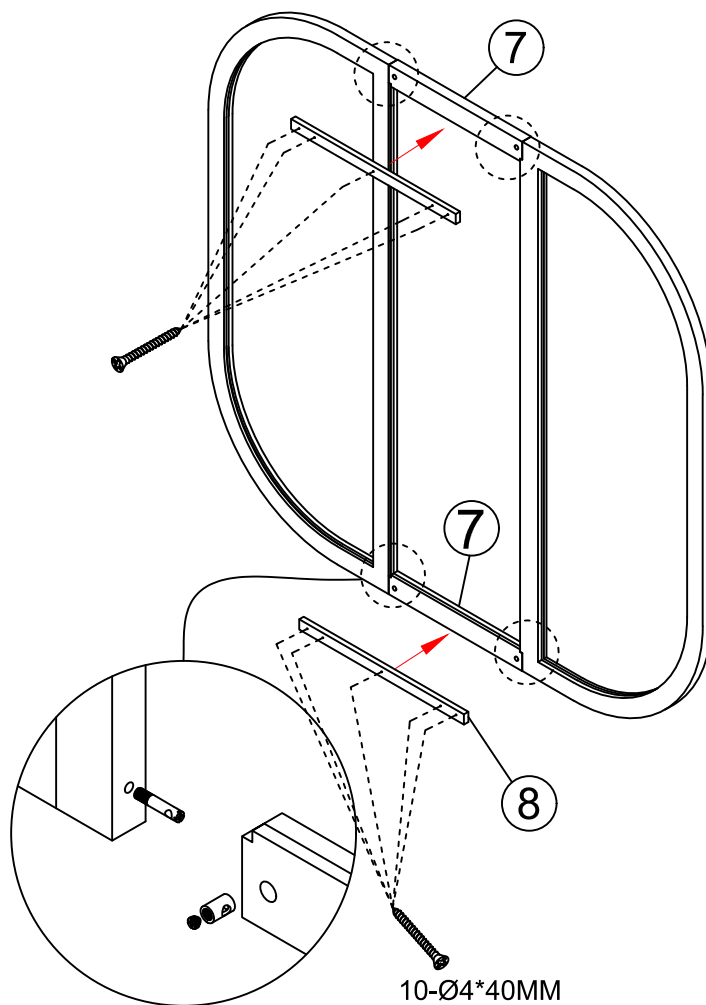
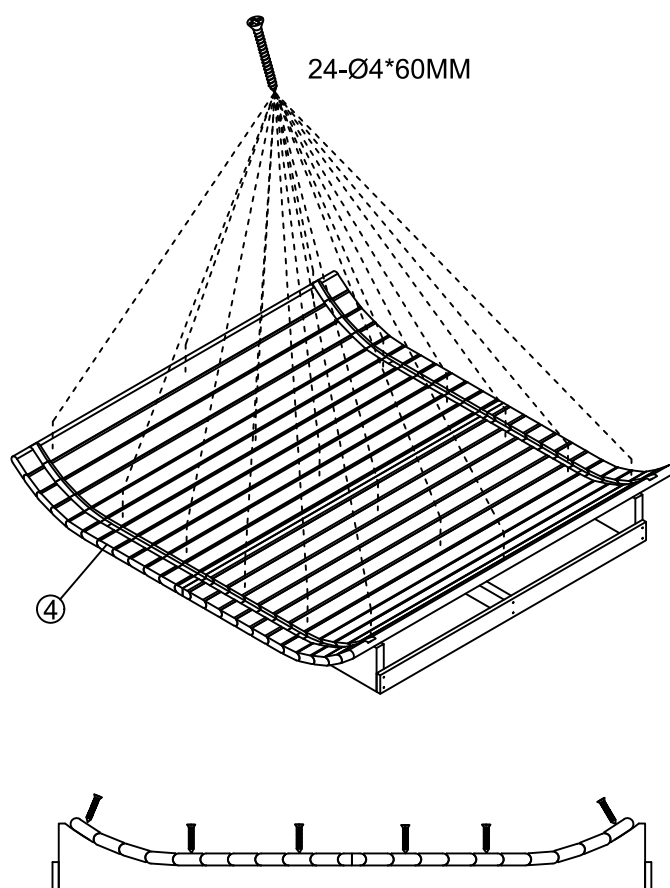
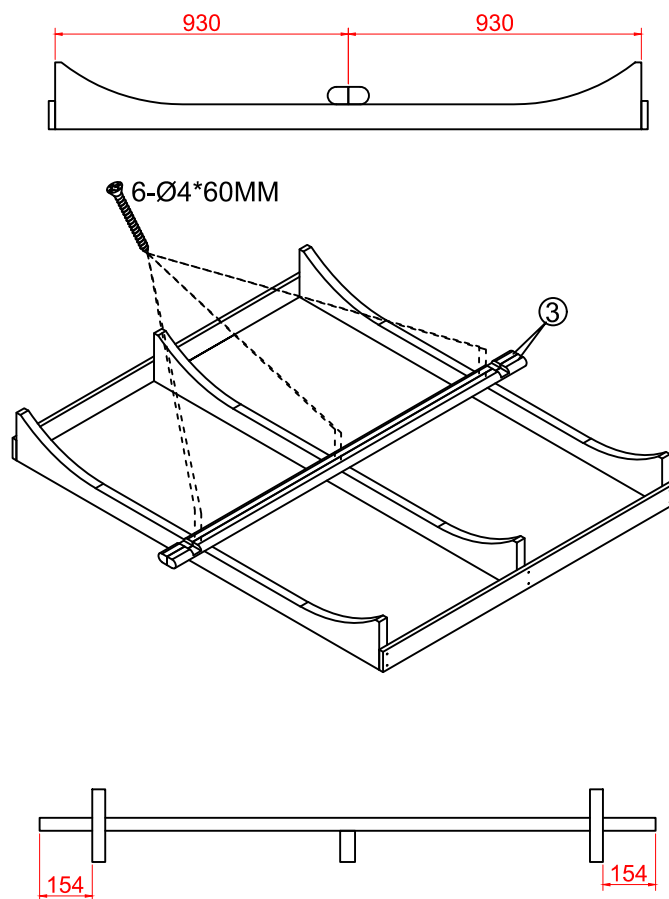
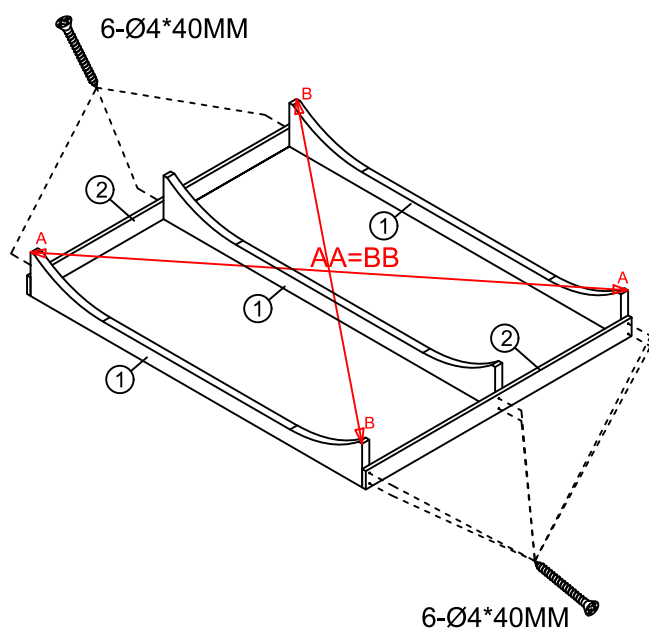
# Assemble steps



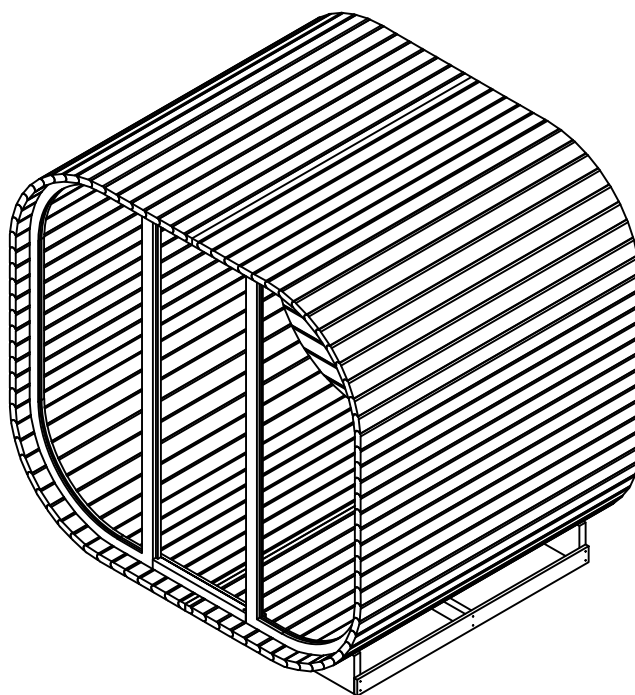
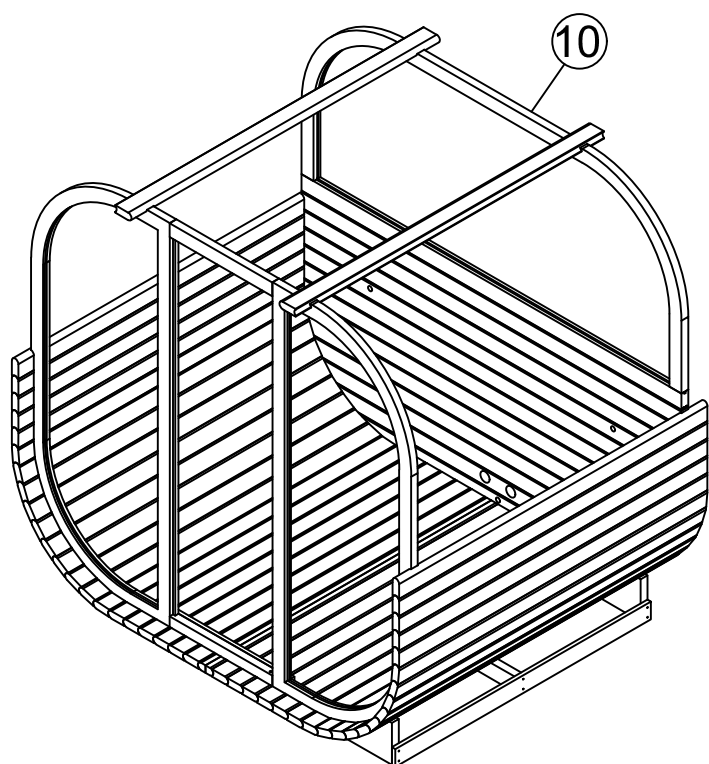
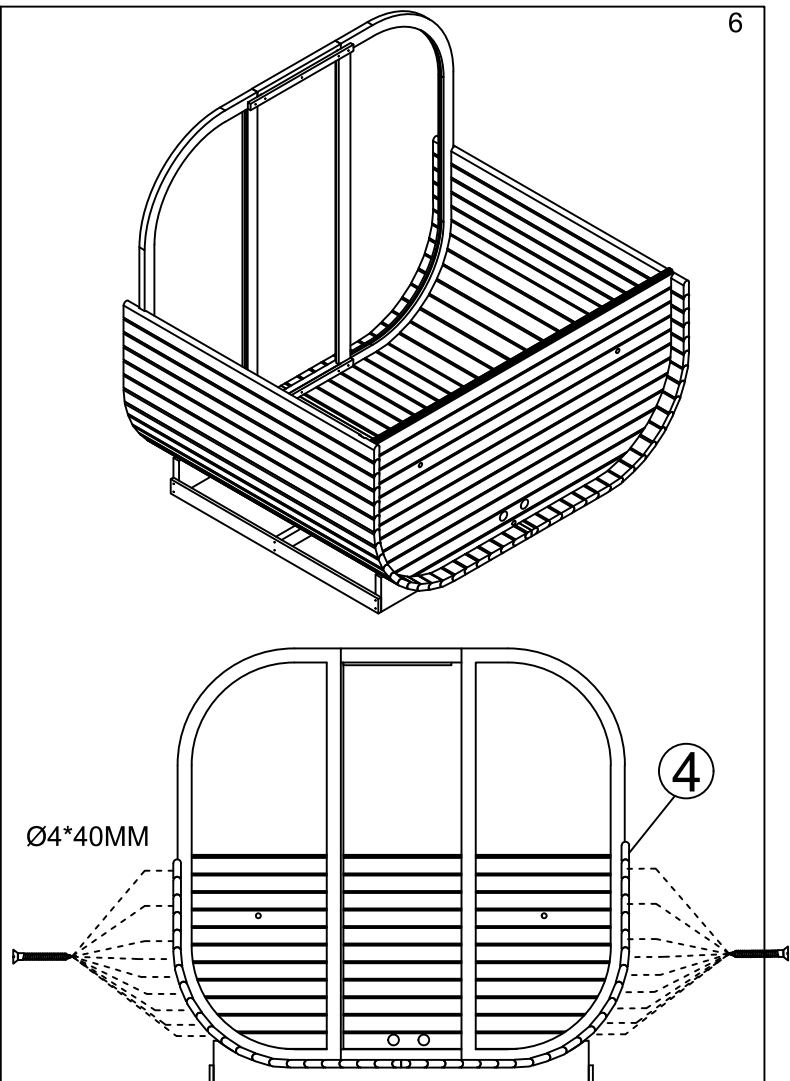
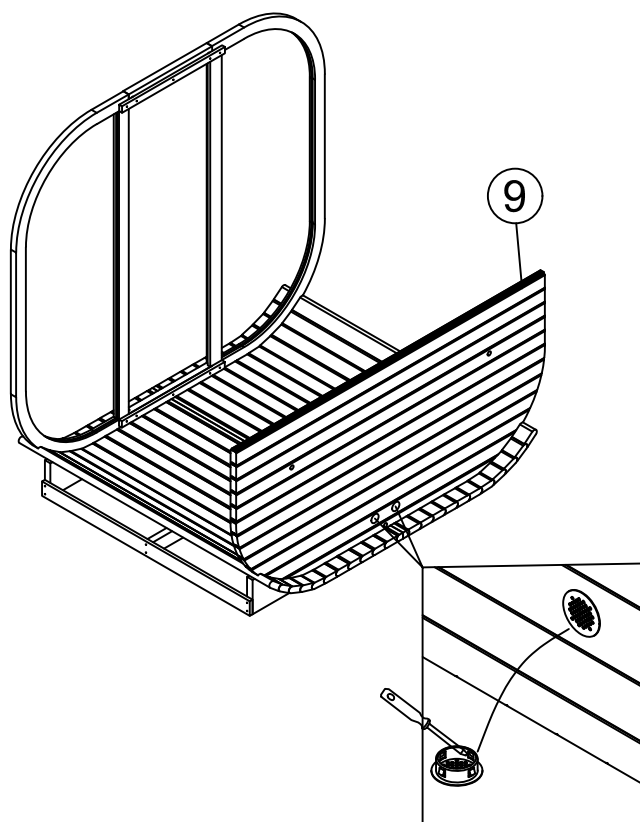
|                                                                                                        |                                                                                                         |                                                                                                           |                                                                                                            |                                                                                                            |                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>x3<br>1861*79*40 | <br>x2<br>1892*90*20 | <br>x2<br>2200*47*38   | <br>x86<br>2200*97*38  | <br>x1<br>2058*810*38 | <br>x1<br>2058*810*38 |
| <br>x2<br>600*70*38  | <br>x2<br>739*40*20  | <br>x1<br>2218*1024*38 | <br>x1<br>2218*1034*38 | <br>x2<br>2200*47*38  | <br>x1<br>2200*30*38  |

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 13                                                                                  | 14                                                                                  | 15                                                                                  | 16                                                                                   | 17                                                                                    | 18                                                                                    |
|     |    |    |    |    |    |
| x1                                                                                  | x1                                                                                  | x4                                                                                  | x4                                                                                   | x4                                                                                    | x4                                                                                    |
| 2200*20*38                                                                          | 2200*10*38                                                                          | 419*38*38                                                                           | 222*38*38                                                                            | 222*38*38                                                                             | 368*38*38                                                                             |
| 19                                                                                  | 20                                                                                  | 21                                                                                  | 22                                                                                   | 23                                                                                    | 24                                                                                    |
|    |    |    |    |    |    |
| x4                                                                                  | x2                                                                                  | x1                                                                                  | x2                                                                                   | x3                                                                                    | x2                                                                                    |
| 715*65*38                                                                           | 1859*38*38                                                                          | 1935*90*38                                                                          | 1935*90*38                                                                           | 1935*90*38                                                                            | 1800*25*20                                                                            |
| 25                                                                                  | 26                                                                                  | 27                                                                                  | 28                                                                                   | 29                                                                                    | 30                                                                                    |
|     |    |   |    |    |    |
| x2                                                                                  | x2                                                                                  | x1                                                                                  | x1                                                                                   | x2                                                                                    | x2                                                                                    |
| 1835*90*13                                                                          | 360*90*13                                                                           | 2180*90*38                                                                          | 550*90*38                                                                            | 1935*300*33                                                                           | 1935*524*33                                                                           |
| 31                                                                                  | 32                                                                                  | 33                                                                                  | 34                                                                                   | 35                                                                                    | 36                                                                                    |
|  |  |  |   |  |  |
| x4                                                                                  | x4                                                                                  | x2                                                                                  | x1                                                                                   | x1                                                                                    | x1                                                                                    |
| 770*260*60                                                                          | 770*60*20                                                                           | 1935*770*43                                                                         | 450*340*40                                                                           | 450*340*40                                                                            | 536*450*40                                                                            |
| 37                                                                                  | 38                                                                                  | 39                                                                                  | 40                                                                                   | 41                                                                                    | 42                                                                                    |
|  |  |  |  |  |  |
| x2                                                                                  | x4                                                                                  | x8                                                                                  | x2                                                                                   | x1                                                                                    | x1                                                                                    |
| 2200*90*1                                                                           | 400*90*20                                                                           | 480*90*20                                                                           | 1060*90*20                                                                           | 1908*595*8                                                                            | 300*80*40                                                                             |
| 43                                                                                  | 44                                                                                  | 45                                                                                  | 46                                                                                   | 47                                                                                    | 48                                                                                    |
|  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
| x1                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
| 30*20*2                                                                             |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |

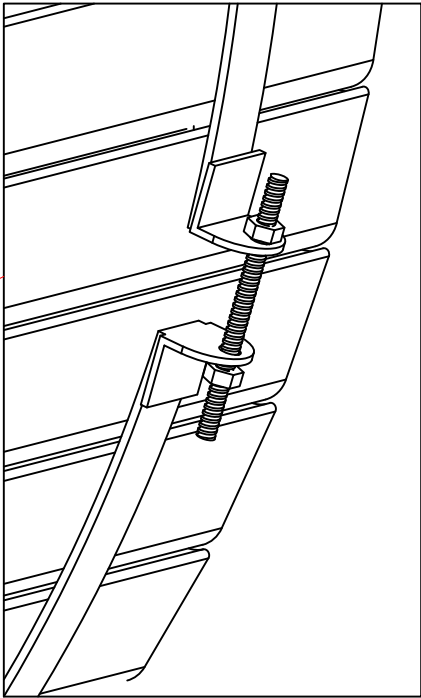
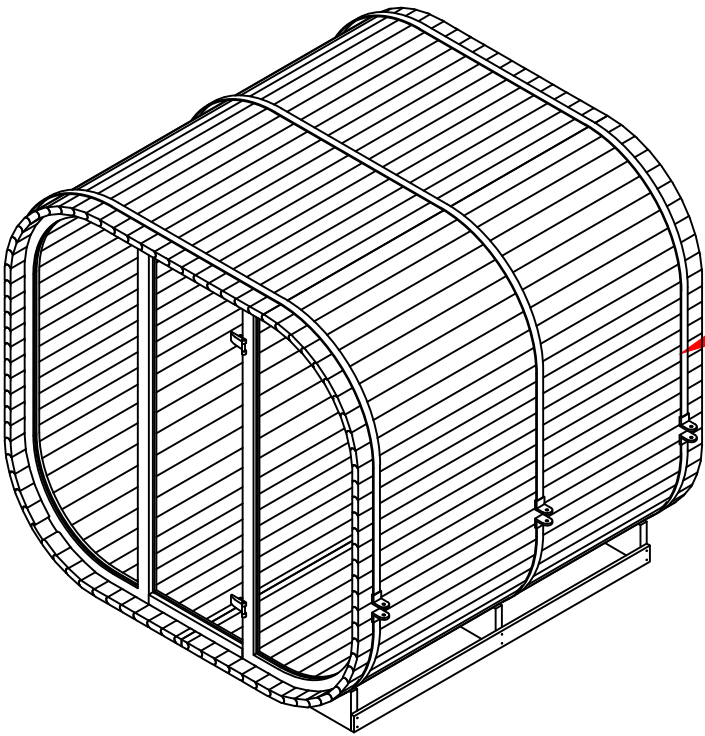
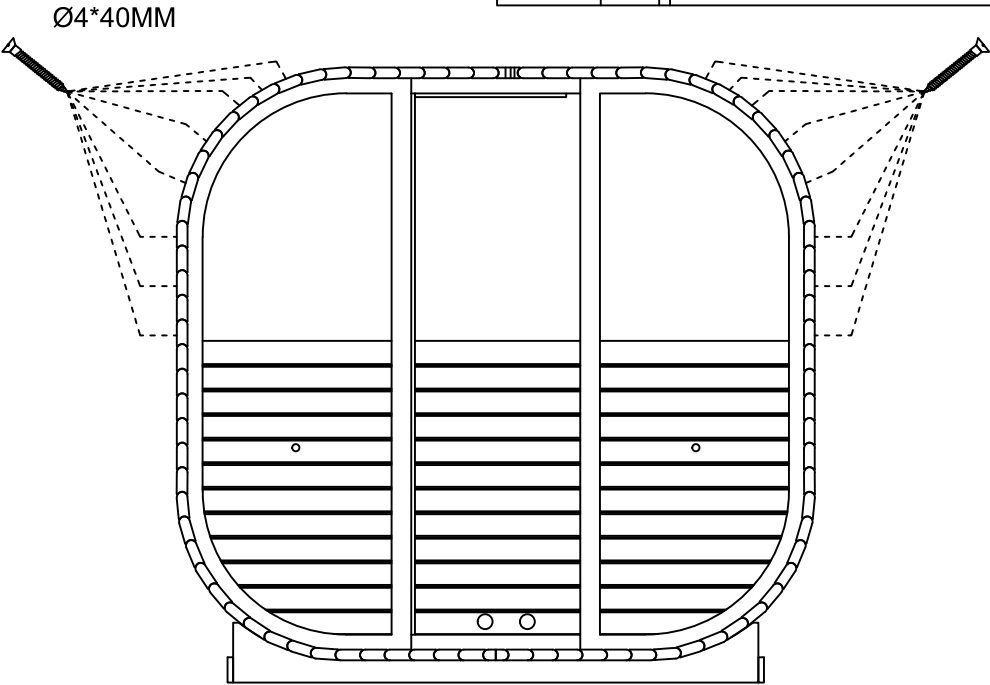
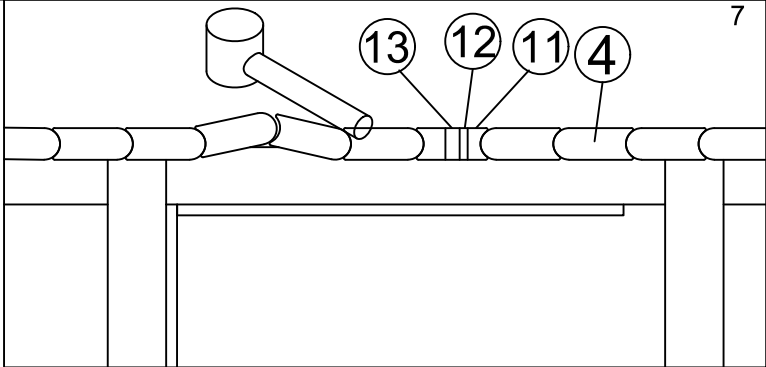
# Assemble steps



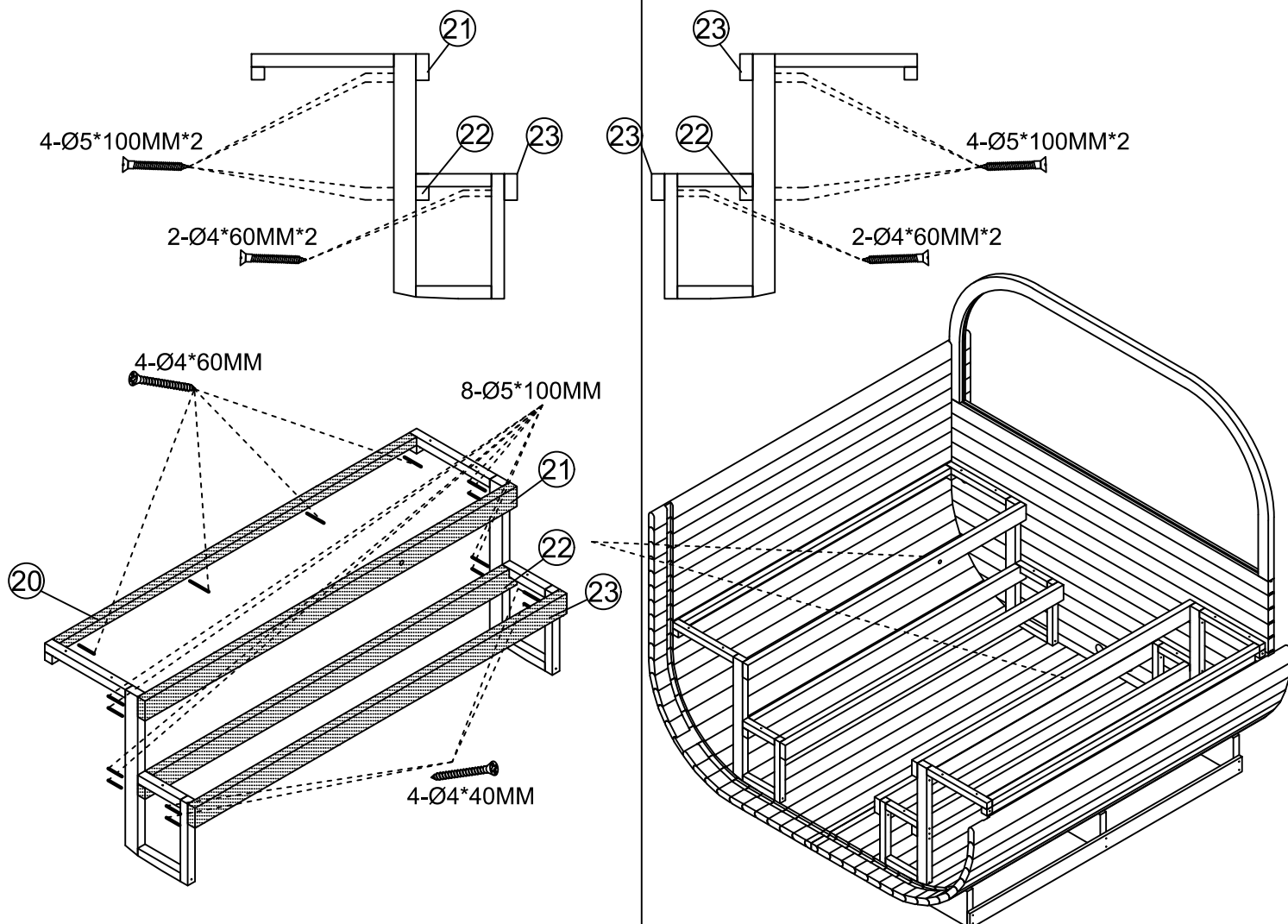
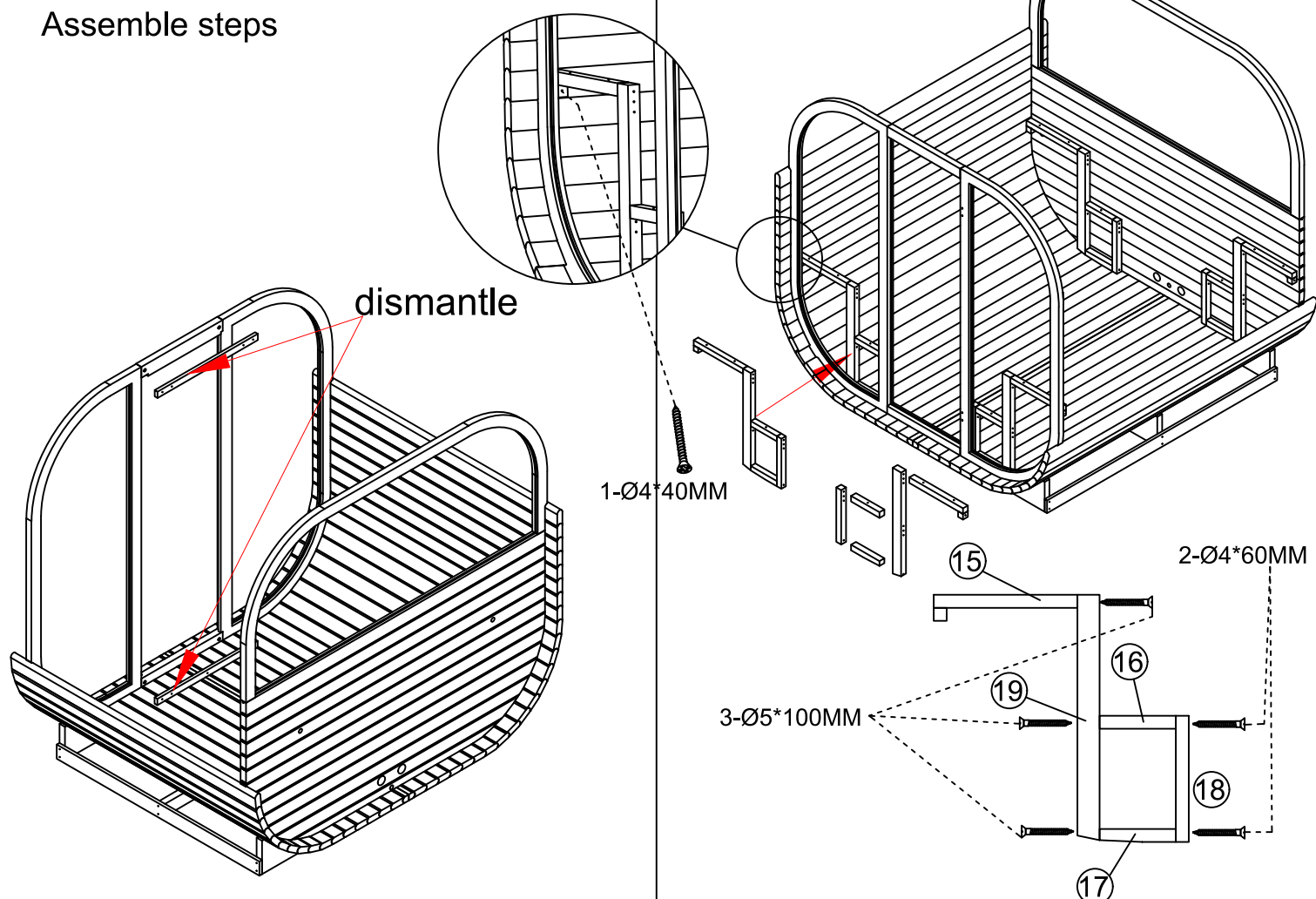
## Assemble steps



Assemble steps

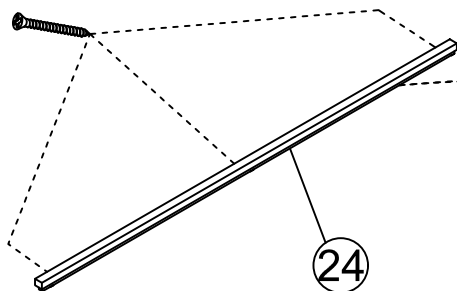


# Assemble steps

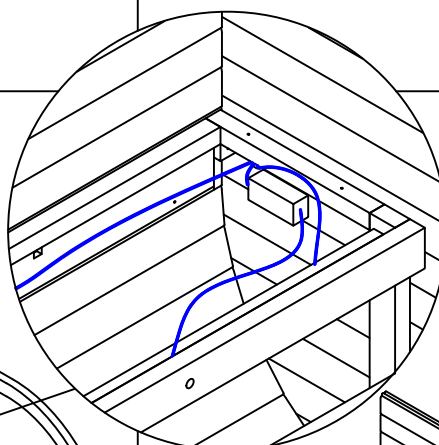
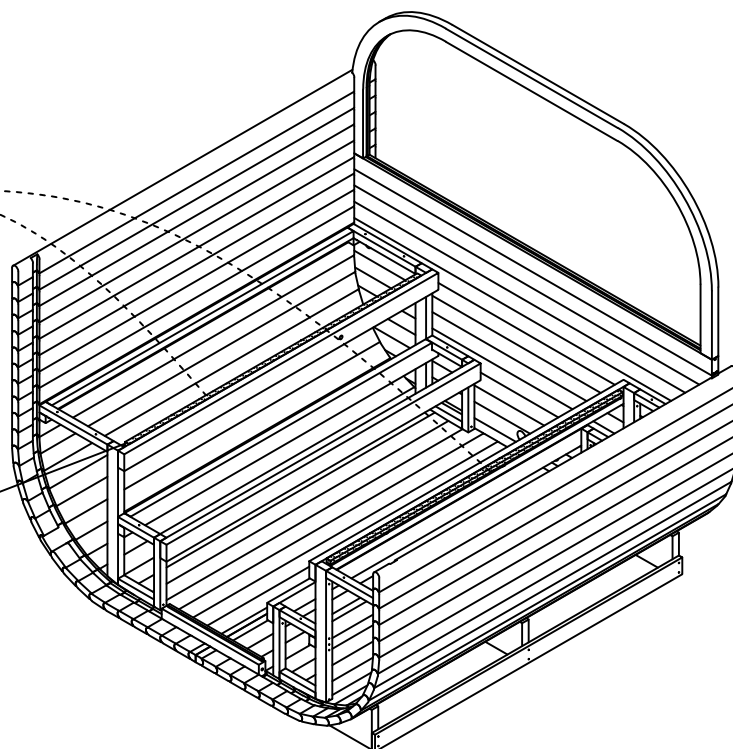


## Assemble steps

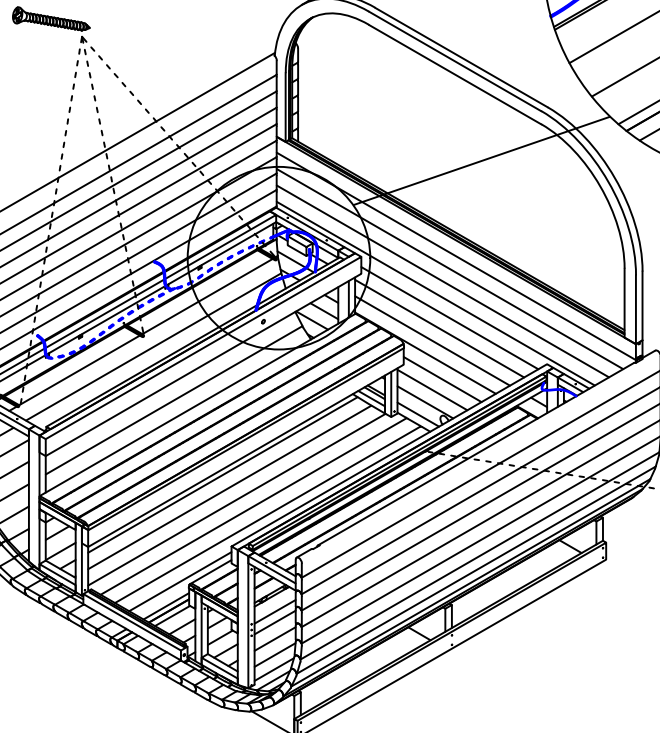
3-Ø4\*40MM



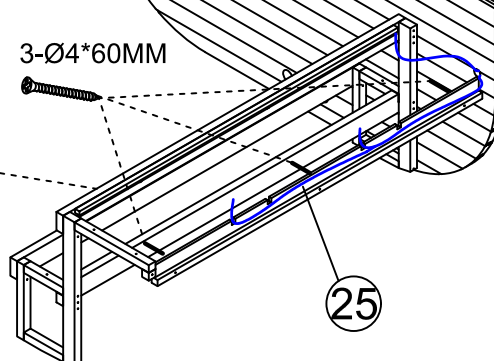
24



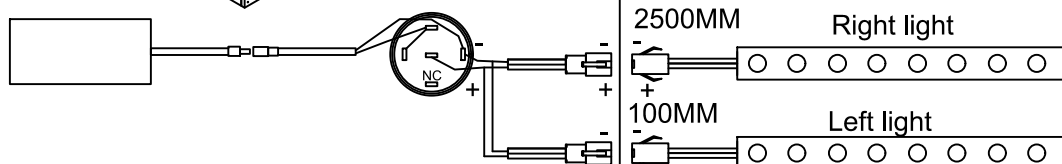
3-Ø4\*60MM



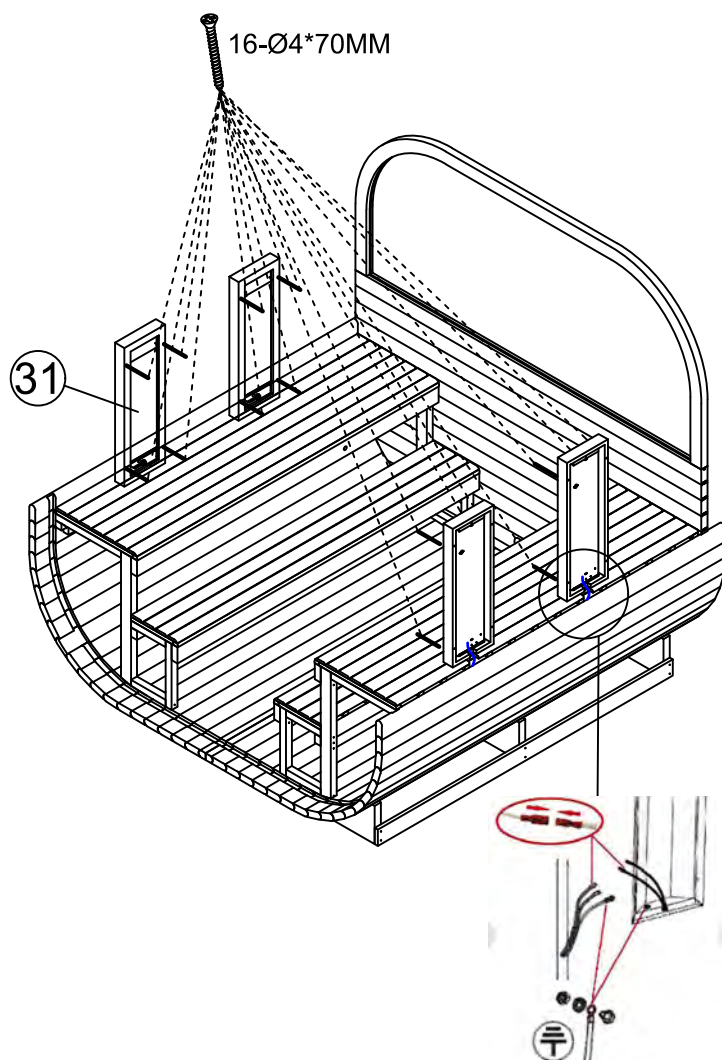
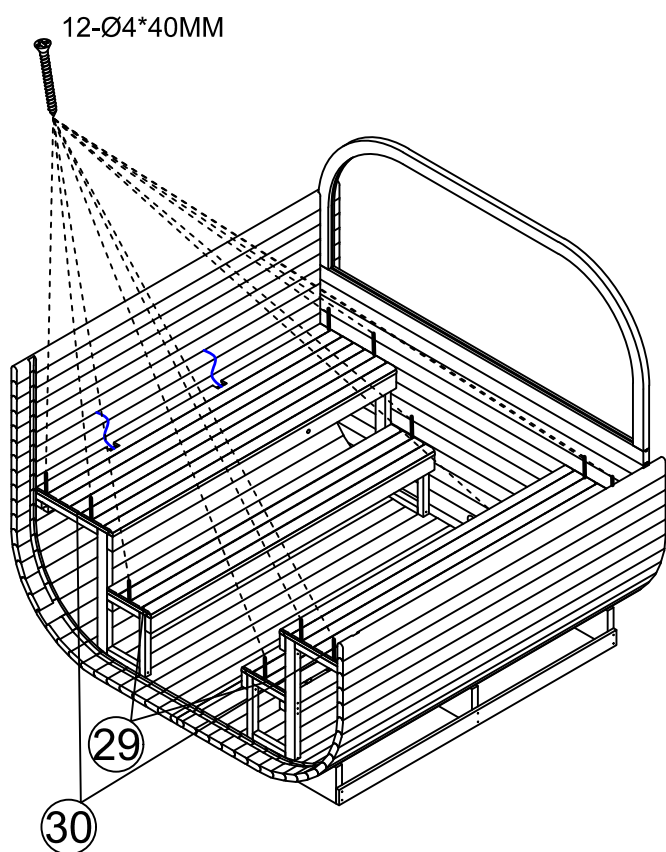
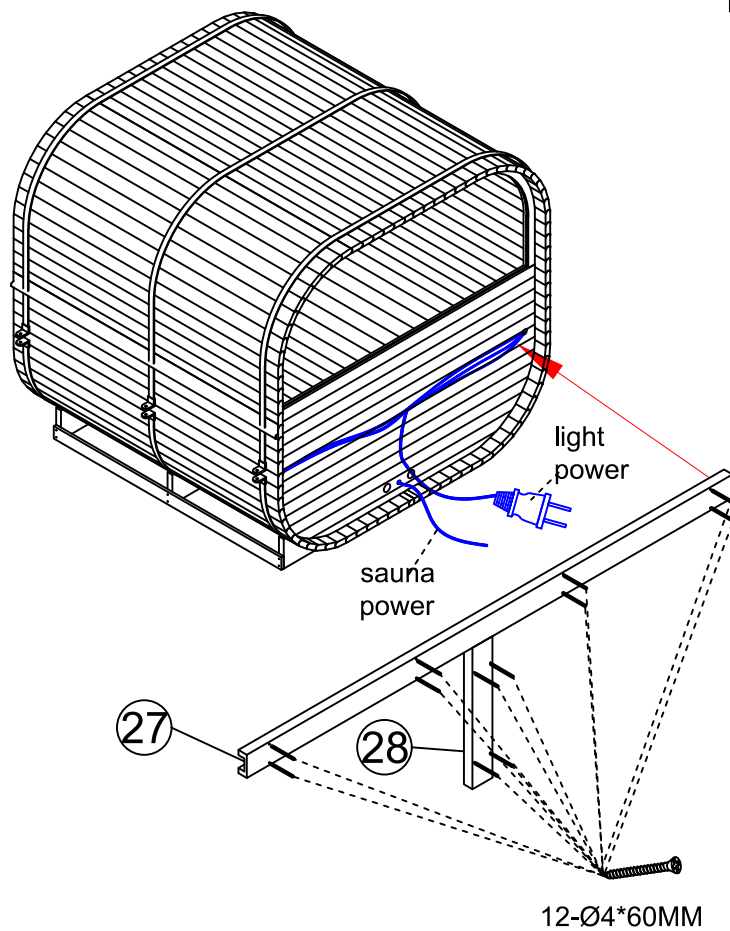
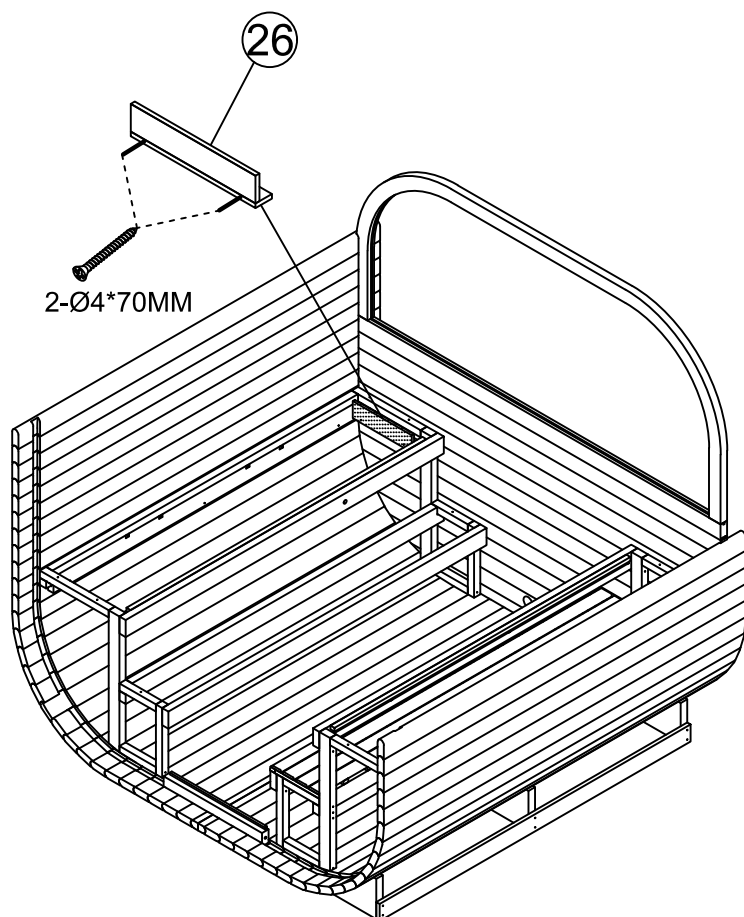
3-Ø4\*60MM



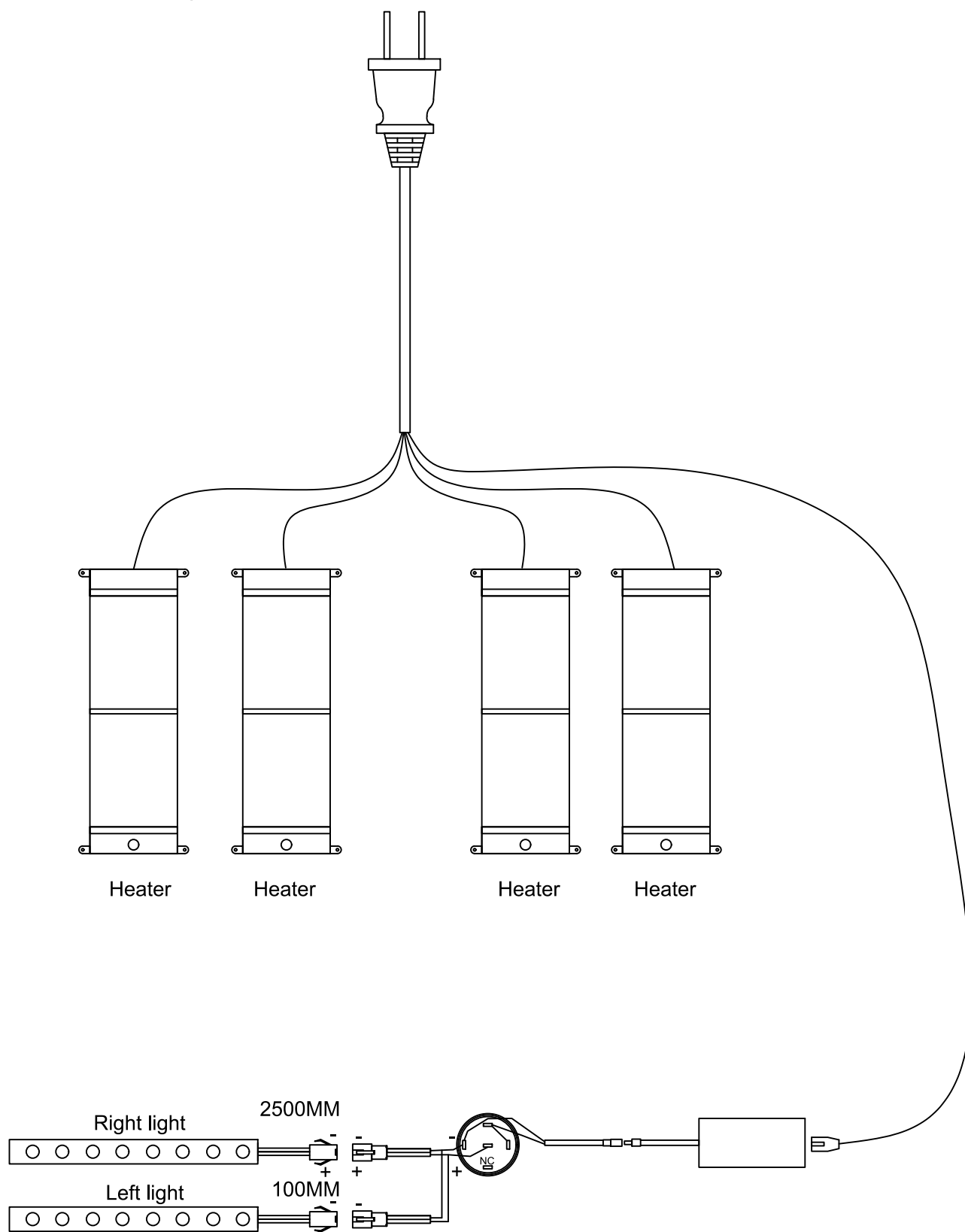
25



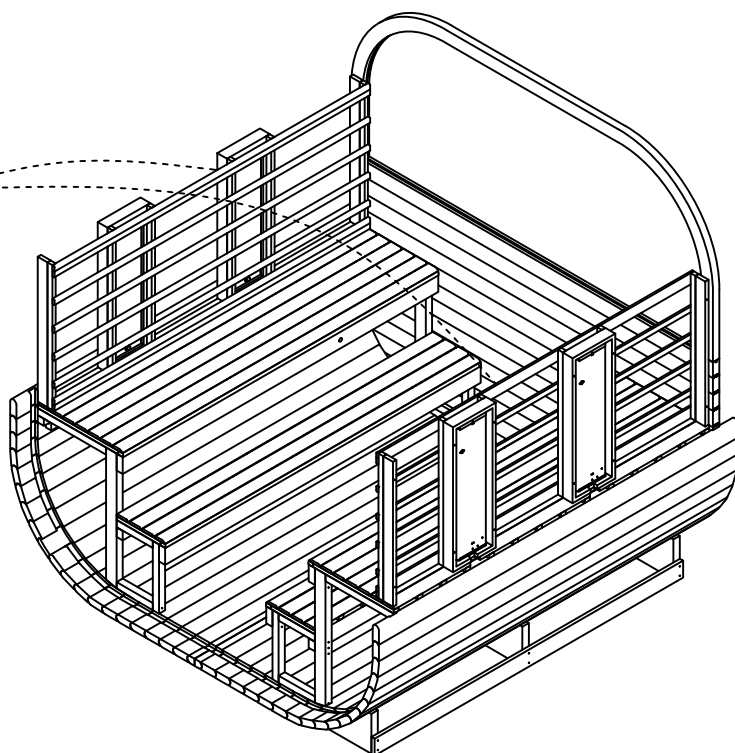
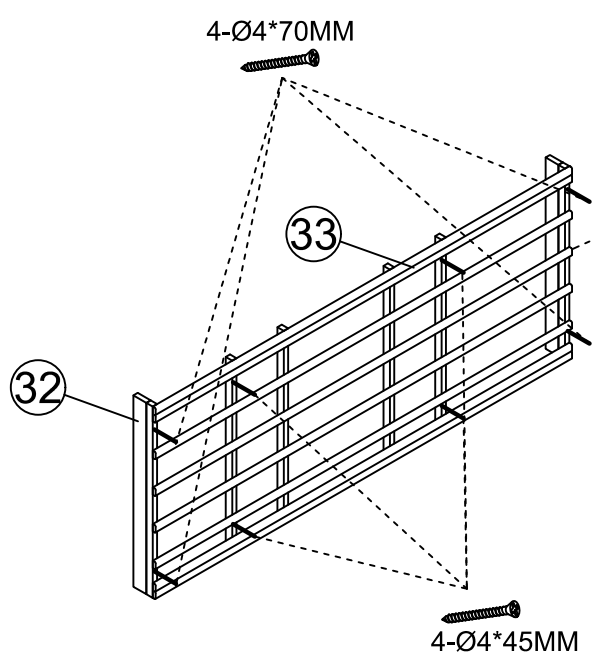
# Assemble steps



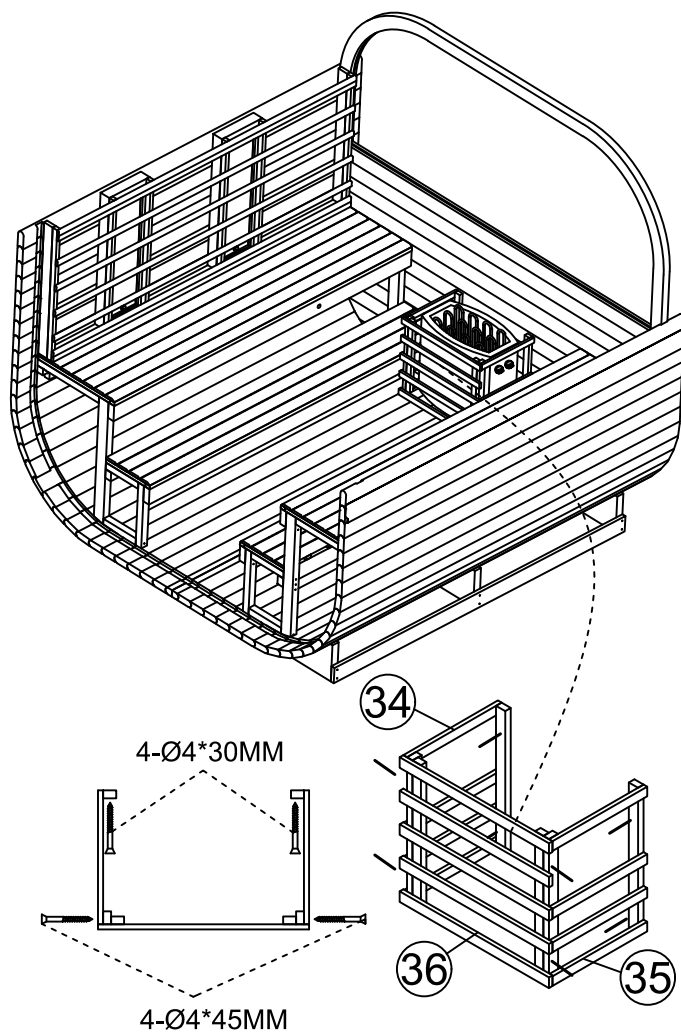
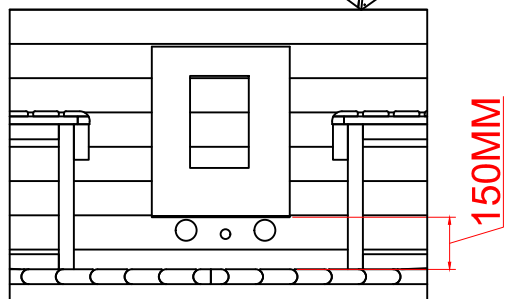
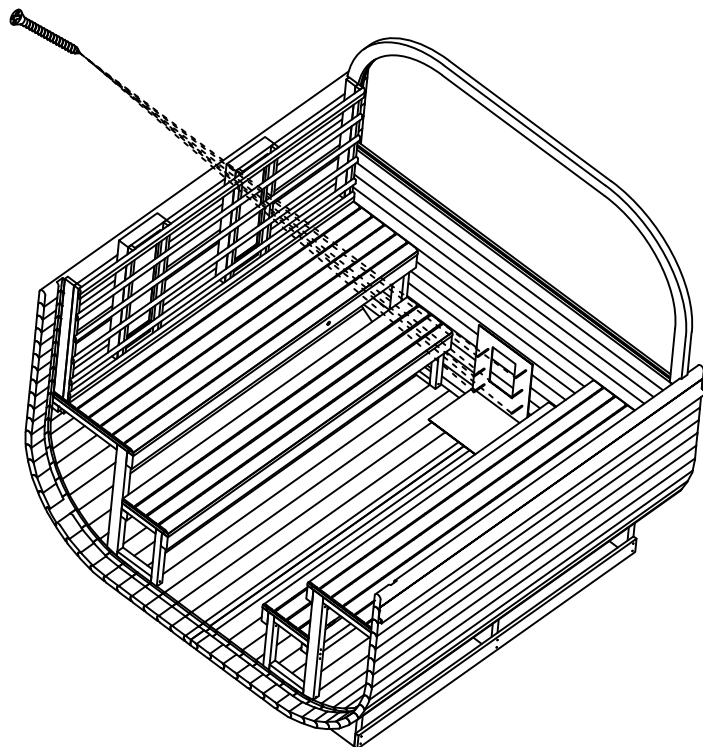
## circuit diagram



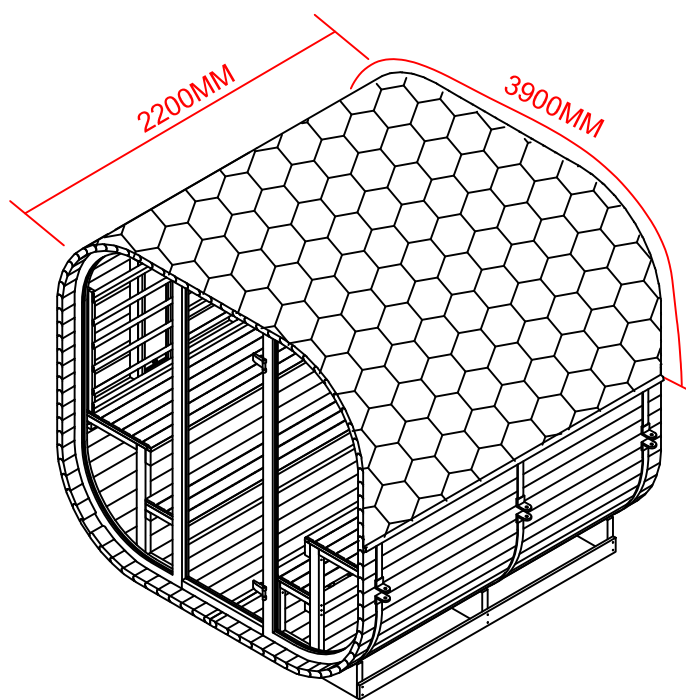
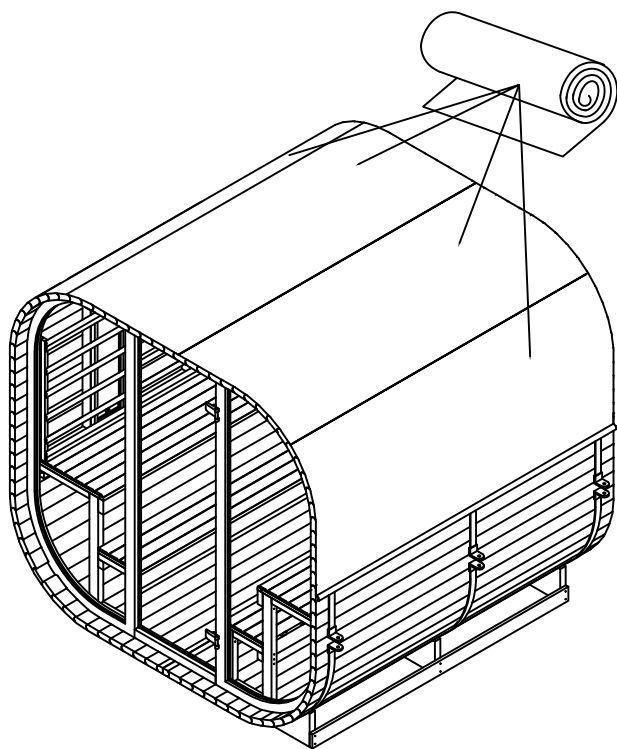
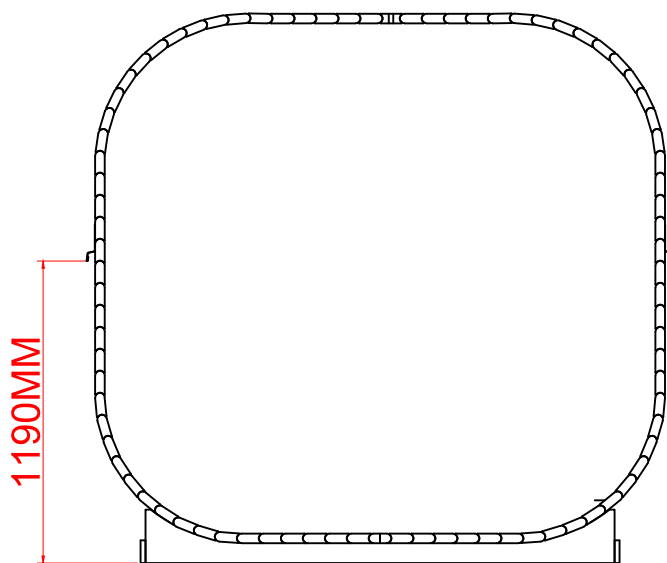
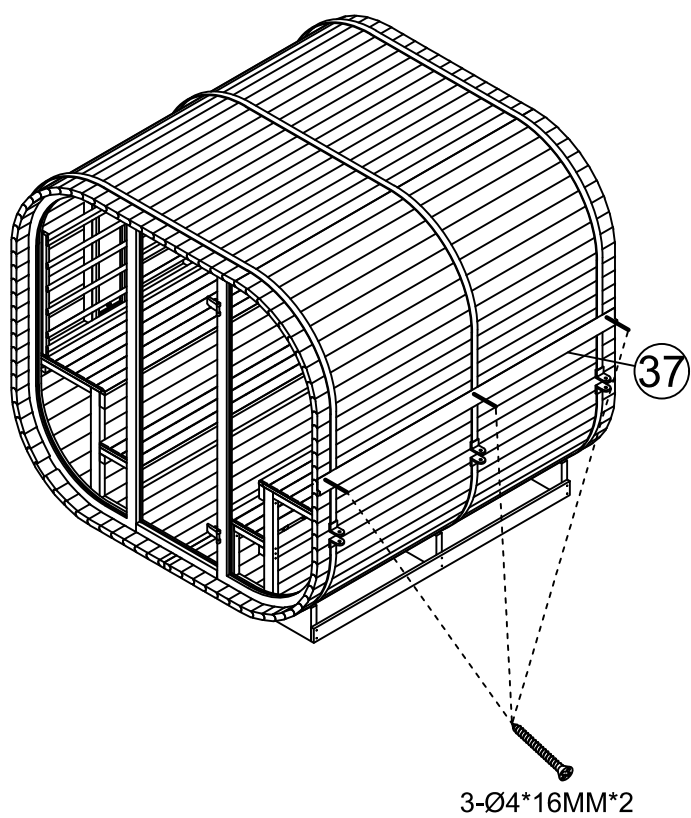
# Assemble steps



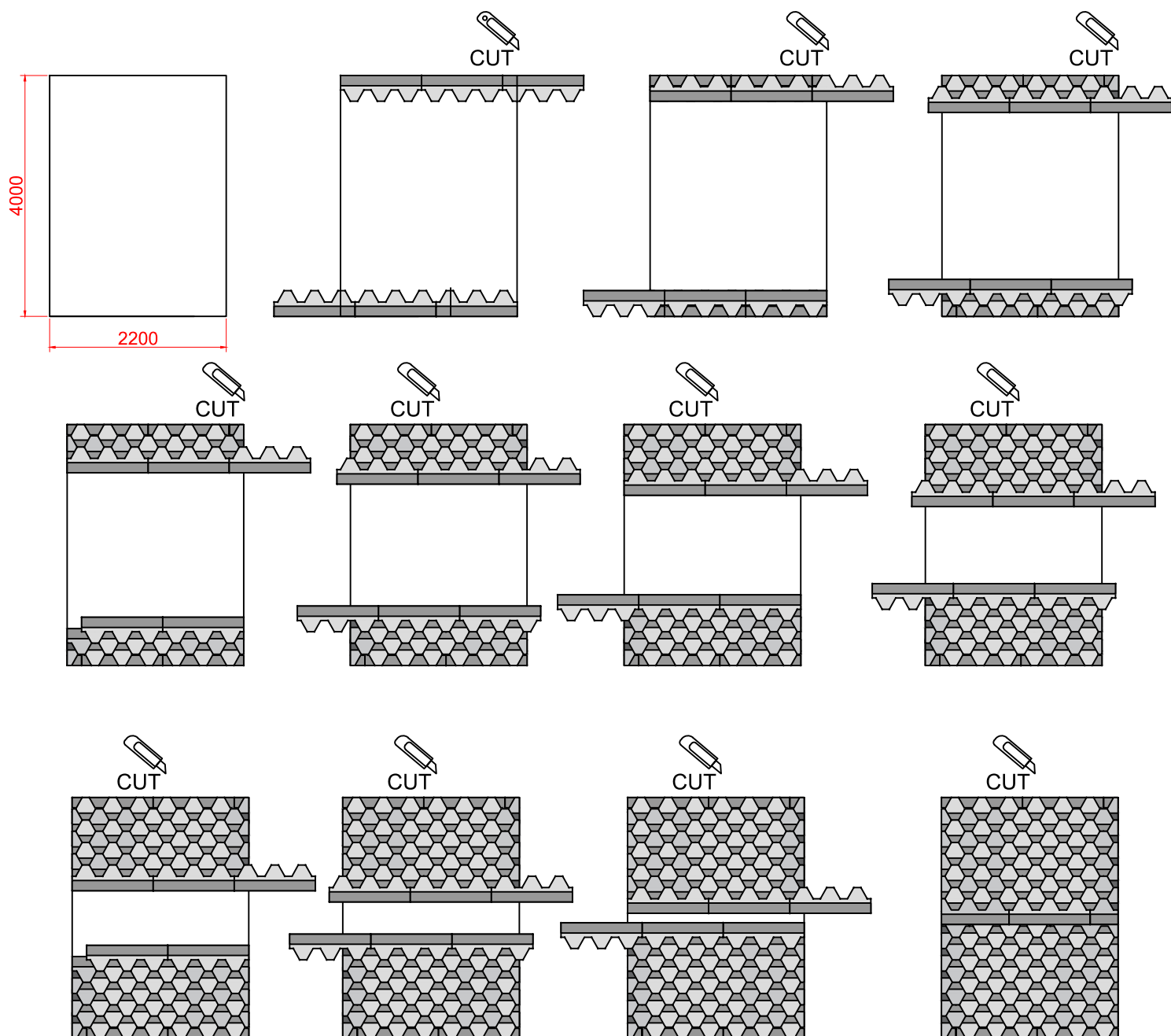
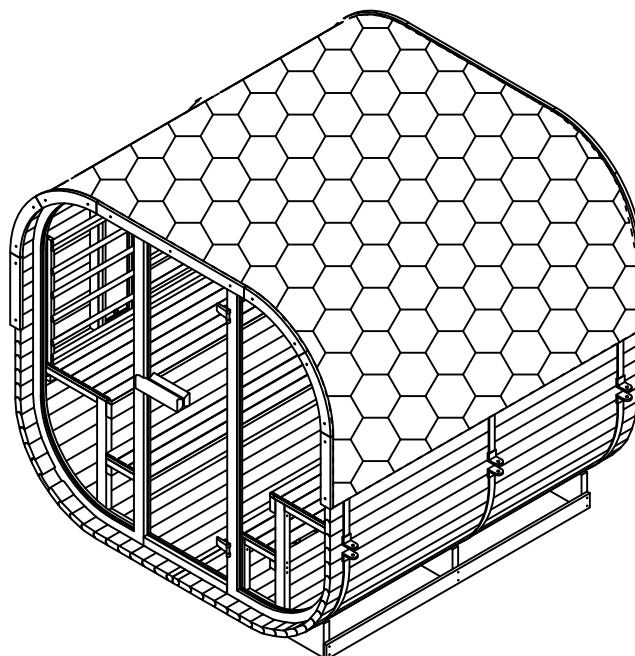
6-Ø4\*30MM



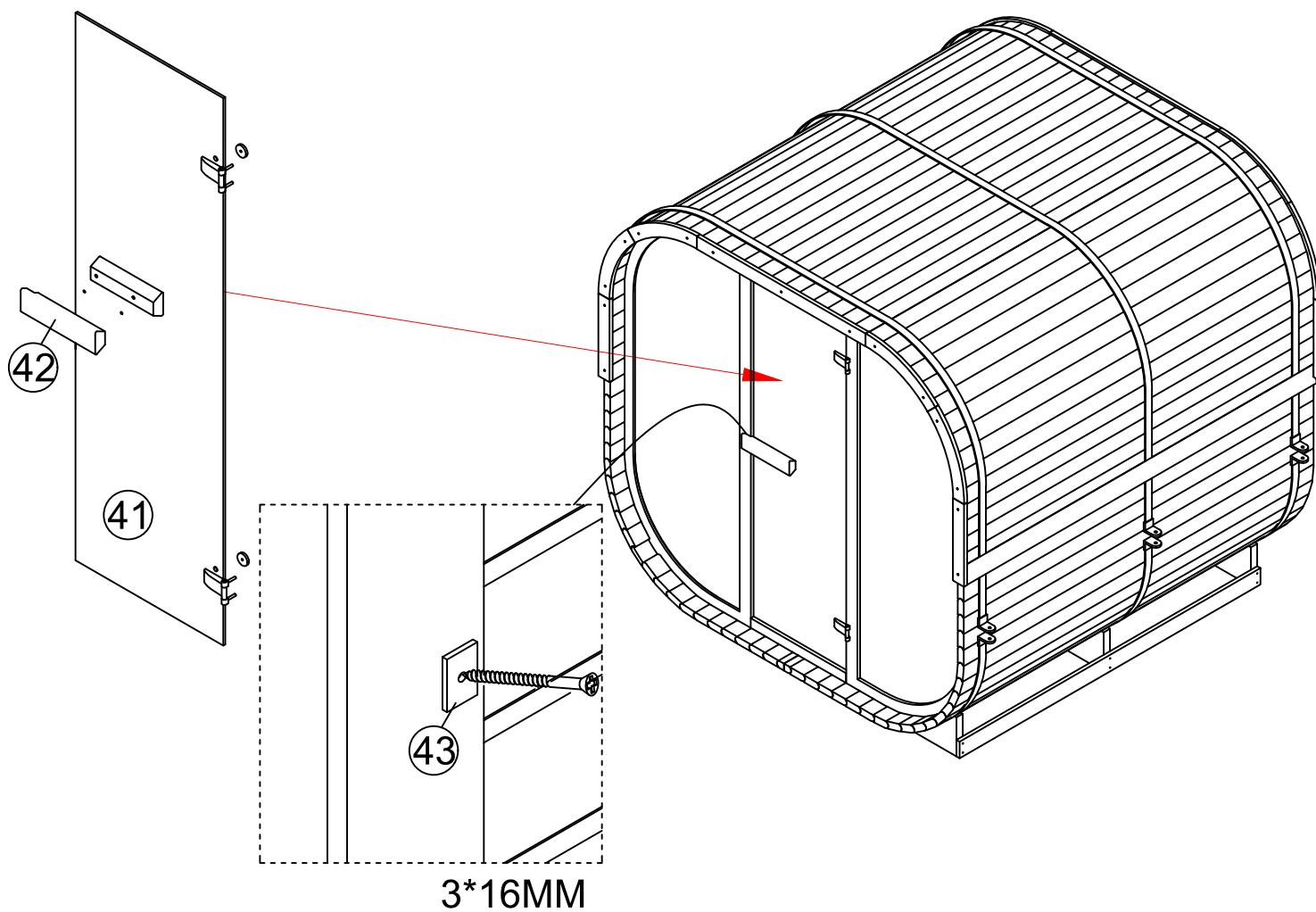
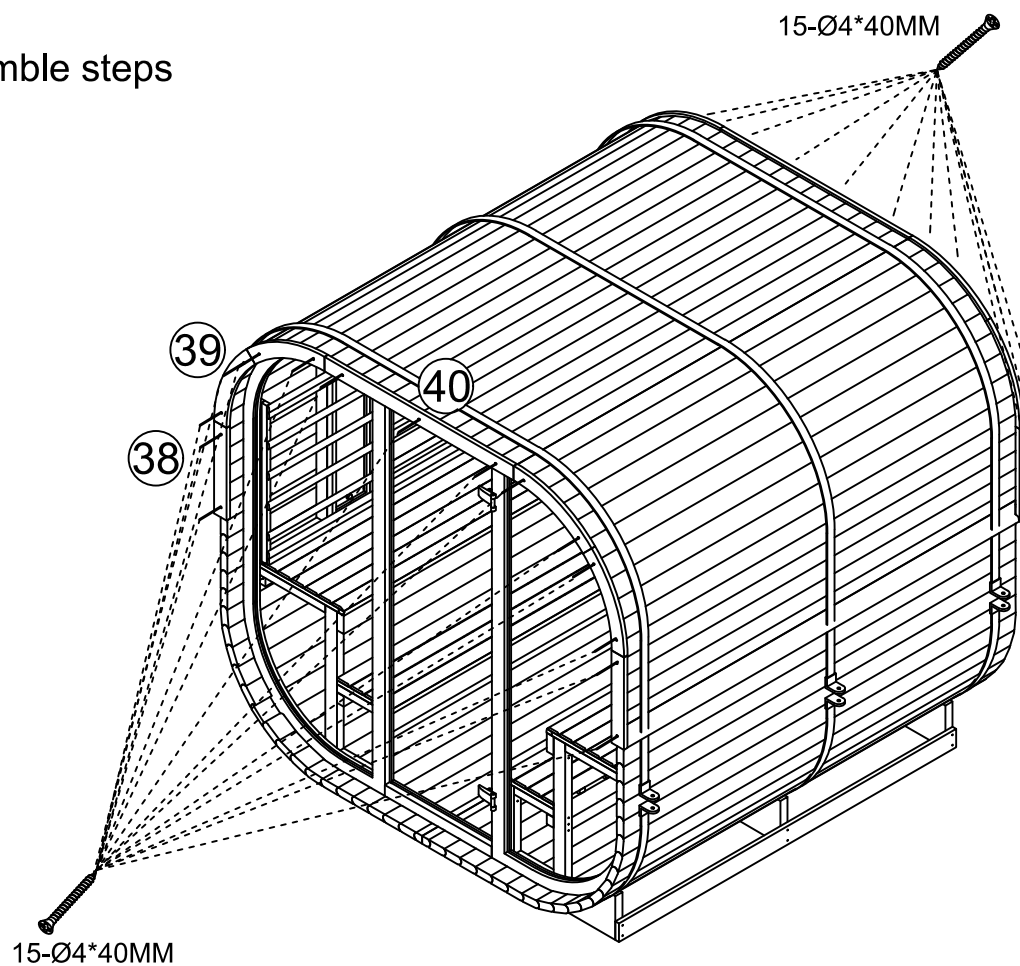
## Assemble steps



## Assemble steps



## Assemble steps



## SERVICE

### Anwendungshinweise

- Trinken Sie vor und nach der Nutzung der Infrarot-Sauna ausreichend Flüssigkeit.
- Trocknen Sie sich vor dem Betreten vollständig ab.
- Die optimale Kabinentemperatur für eine angenehme Sitzung liegt zwischen 35 °C und 60 °C (nur Infrarotfunktion)
- Nach einer maximalen Heizdauer von einer Stunde sollte die Kabine ausgeschaltet und eine Abkühlpause von mindestens 30 Minuten eingelegt werden.

### Pflegehinweise

- Reinigen Sie die Kabine mit einem feuchten Baumwolltuch und trocknen Sie anschließend mit einem sauberen, trockenen Tuch nach.
  - Glasflächen können mit einem Glasreiniger und einem weichen Tuch gesäubert werden.
  - Kein Wasser in das Bedienfeld (falls vorhanden) gießen oder mit nassem Tuch reinigen! Verwenden Sie stattdessen ein nur leicht angefeuchtetes Tuch mit milder Seifenlösung (z. B. Spülmittel).
  - Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel zur Reinigung der Kabine.
  - Ziehen Sie die Schrauben der Sitzbank alle drei Monate nach, um Lockerungen oder ein Ablösen zu vermeiden.
  - Nach der Nutzung wird empfohlen, eine warme Dusche zu nehmen und sich zu entspannen.
- 
- 
- 
- 
-